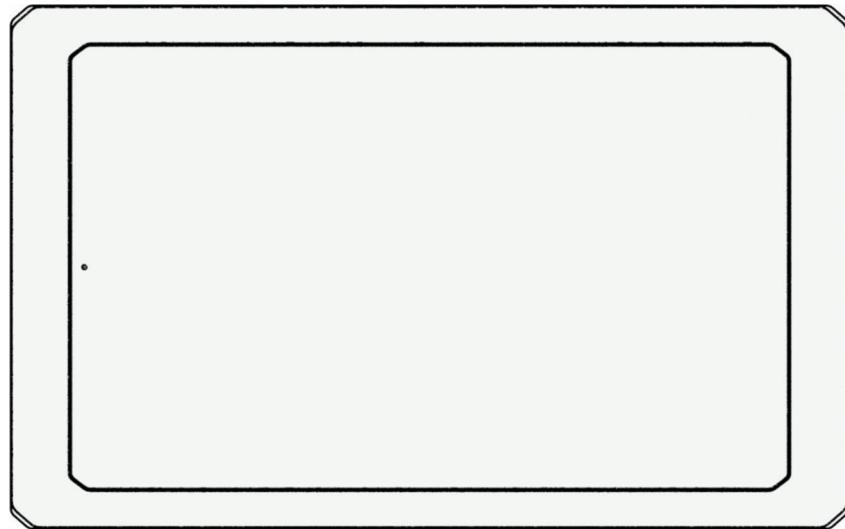


GARMIN[®]



GARMIN SERV[™] / GARMIN SERV+[™]

Manual del usuario

© 2023 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin®, el logotipo de Garmin, Garmin SERV™ y EmpirBus™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin la autorización expresa de Garmin.

Contenido

Inicio.....	1
Función de comandos de voz.....	1
Comutación digital.....	3
Configuración.....	4
Apéndice.....	5

Inicio

ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Uso de la pantalla táctil

- Toca la pantalla para seleccionar un elemento.
- Arrastra o desliza el dedo por la pantalla para explorar o desplazarte por ella.
- Junta dos dedos arrastrándolos por la pantalla para alejar la imagen.
- Separa dos dedos arrastrándolos por la pantalla para acercarla.

Apagar la pantalla

- 1 Selecciona  para apagar la pantalla.
- 2 Toca la pantalla para activarla.

Abrir una aplicación

La pantalla de inicio contiene accesos directos a las aplicaciones que se utilizan con frecuencia. El cajón de aplicaciones contiene todas las aplicaciones instaladas en el dispositivo.

Selecciona una opción:

- Selecciona el acceso directo de una aplicación desde la pantalla de inicio.
- Selecciona  y, a continuación, una aplicación.

Cambiar la imagen de fondo

- 1 En la pantalla de inicio, selecciona **Configuración > Pantalla > Fondo de pantalla**.
- 2 Selecciona un álbum y, a continuación, una imagen.

Ajustar el brillo de la pantalla

El brillo se puede ajustar utilizando el panel de notificaciones o el menú de configuración.

- 1 Selecciona una opción:
 - Desliza el dedo hacia abajo dos veces desde la parte superior de la pantalla para abrir la configuración rápida del panel de notificaciones.
 - Selecciona  > **Pantalla > Nivel de brillo**.
- 2 Utiliza la barra deslizante para ajustar el brillo.

Función de comandos de voz

ADVERTENCIA

Esta función te permite darle órdenes al dispositivo para que realice acciones que pueden no ser seguras durante la conducción. No hacer uso de los comandos cuando corresponde podría ocasionar daños materiales o un posible accidente, lo que podría provocar lesiones personales graves.

Puedes controlar el Garmin SERV y los dispositivos del sistema usando tu voz.

Di "OK Garmin" para activar el dispositivo. A continuación, puedes decir varias frases para controlar el sistema. Por ejemplo, puedes decir el nombre de una habitación o el nombre de un dispositivo y un comando, como "OK Garmin, Luz de la cocina más brillante".

Esta es una lista de los comandos de voz más utilizados, aunque el dispositivo no requiere que se pronuncien estas frases exactas, aparte de la frase de activación o "OK Garmin". Puedes decir variaciones de estos comandos que te resulten naturales.

NOTA: esta función no está disponible en todos los idiomas.

Activar los comandos de voz

- 1 Selecciona **Configuración > Integración del vehículo > Comando de voz > Activar comando de voz.**
- 2 Selecciona **Activar pantalla con "OK Garmin"** para permitir que el dispositivo escuche los comandos de voz con la pantalla apagada.

Comandos de voz

NOTA: el fabricante del vehículo debe configurar correctamente el dispositivo para controlar el equipo del vehículo mediante comandos de voz. No todos los comandos funcionarán en todos los vehículos.

Dispositivos	Comandos	Ejemplos
Aire acondicionado	enciende apaga temperatura	Aire acondicionado del salón Enciende la refrigeración en el dormitorio Desactiva el aire acondicionado Ajusta la temperatura a 24 grados
Persiana	abrir cerrar día	Cierra todas las persianas Abrir la persiana de la cocina Colocar las persianas en posición de día
Luz	enciende apaga mínima media máxima más brillante más oscura	Enciende las luces exteriores Pon las luces del cuarto a medio Luz de la cocina más brillante
Extractor	enciende apaga	Enciende el extractor Apagar la ventilación de la cocina
Ventilador	enciende apaga mínimo medio máximo Auto	Apagar los ventiladores Pon el ventilador del salón en mínimo Velocidad del ventilador del dormitorio al máximo
Aire acondicionado	enciende apaga temperatura	Calefacción Apaga el calefactor del salón Calefacción del dormitorio encendida Quiero 22 grados en la sala de estar
Calentador de agua	enciende apaga a gas eléctrico	Calentador de agua apagado Apaga el calentador eléctrico Calentador a gas encendido
Bomba de agua	enciende apaga	Enciende la bomba de agua Bomba apagada

Habitaciones

todos/-as
baño
dormitorio
dormitorio principal
dormitorio de invitados
cocina
comedor
salón
entrada
suelo
techo
garaje
exterior
toldo

Ejemplos de multimedia

NOTA: se necesita una conexión a un sistema estéreo Fusion® configurado correctamente.

Reproducir música
Pausar la música
Reproducir nuevamente
Siguiente pista
Pista anterior
Subir el volumen
Bajar el volumen
Silencio
Enciende el sonido

Comutación digital

Puedes utilizar tu pantalla Garmin SERV para supervisar y controlar circuitos usando un sistema de comutación digital EmpirBus™ u otro compatible.

Por ejemplo, puedes controlar las luces interiores de tu caravana.

Abrir los controles de comutación digital

Puedes abrir los controles de comutación digital desde la pantalla de inicio.

Selecciona **Controles de caravana**.

Aparecerá una lista de controles de caravana disponibles. Los controles disponibles varían con cada instalación OEM. Consulta la documentación del fabricante para obtener información sobre los controles disponibles en tu vehículo.

Configuración

Conectarse a una red inalámbrica

- 1 Selecciona **Configuración > Red e Internet > Wi-Fi**.
- 2 Si es necesario, activa o desactiva la tecnología de red inalámbrica.
- 3 Selecciona una red inalámbrica.
- 4 Si es necesario, introduce una clave de cifrado.

El dispositivo se conecta a la red inalámbrica. El dispositivo recuerda la información de la red y se conecta automáticamente cuando vuelve a esa ubicación posteriormente.

Configurar la pantalla

Selecciona **Configuración > Pantalla**.

Nivel de brillo: establece el nivel de brillo del dispositivo.

Fondo de pantalla: establece el fondo de pantalla del dispositivo.

Desconexión de pantalla: establece el tiempo de espera antes de que el dispositivo adopte el nivel de brillo establecido en el ajuste Mantener la pantalla encendida.

Mantener la pantalla encendida: establece el brillo de la pantalla después del tiempo de espera.

Tamaño de fuente: permite aumentar y disminuir el tamaño de la fuente del dispositivo.

Configurar el idioma del texto

Puedes seleccionar el idioma de visualización de los textos del software del dispositivo.

- 1 Selecciona **Configuración > Sistema > Idioma e introducción de texto > Idiomas**.
- 2 Selecciona un idioma.

Configurar la fecha y la hora

Selecciona **Configuración > Sistema > Fecha y hora**.

Hora de la red: establece automáticamente el huso horario en función de la información recibida de la red a la que está conectado el dispositivo.

Huso horario: establece el huso horario.

Usar configuración regional por defecto: permite activar y desactivar el formato horario de 24 horas.

Ver la información sobre las normativas y la conformidad de la etiqueta electrónica

Selecciona **Configuración > Acerca del dispositivo > Etiquetas normativas**.

Restablecer los ajustes originales de fábrica del dispositivo

Selecciona **Configuración > Sistema > Restablecer opciones > Borrar todos los datos (restablecimiento de fábrica)**.

Apéndice

Actualizar el software mediante una red Wi-Fi®

AVISO

Es posible que las actualizaciones de software requieran que el dispositivo descargue archivos grandes. Se aplicarán los cargos o límites de datos habituales de tu proveedor de servicios de Internet. Ponte en contacto con tu proveedor de servicios de Internet para obtener más información sobre los cargos o los límites de datos.

Puedes actualizar el software conectando el dispositivo a una red Wi-Fi que tenga acceso a Internet.

- 1 Conecta el dispositivo a una red Wi-Fi ([Conectarse a una red inalámbrica](#), página 4).

Cuando está conectado a una red Wi-Fi, el dispositivo comprueba automáticamente si hay actualizaciones disponibles y muestra una notificación cuando encuentra una.

- 2 Selecciona  > **Actualizaciones de software**.

El dispositivo muestra las actualizaciones de software disponibles. Cuando hay una actualización disponible, aparece el mensaje **Actualización disponible**.

- 3 Selecciona **Descargar**.

- 4 Si es necesario, lee los acuerdos de licencia y selecciona **Aceptar todo** para aceptarlos.

NOTA: si no estás de acuerdo con los términos de licencia, puedes seleccionar Rechazar. Esto detiene el proceso de actualización. No puedes instalar actualizaciones hasta que no aceptes los acuerdos de licencia.

- 5 Mantén el dispositivo conectado a una fuente de alimentación externa y dentro del rango de la red Wi-Fi hasta que se complete el proceso de actualización.

Limpiar la pantalla

AVISO

Los productos de limpieza que contienen amoniaco dañarán el revestimiento anti-reflectante.

El dispositivo está cubierto con un revestimiento especial anti-reflectante muy sensible a las ceras y los limpiadores abrasivos.

- 1 Humedece el paño con un limpiador para gafas adecuado para revestimientos anti-reflectantes.
- 2 Frota suavemente la pantalla con un paño limpio y suave que no suelte pelusa.

Departamento de asistencia de Garmin®

Visita support.garmin.com para obtener ayuda e información, como manuales de producto, preguntas frecuentes, vídeos y atención al cliente.

Especificaciones de Garmin SERV

Todos los modelos

Especificación	Medición
Rango de temperatura	De -10 °C a 60 °F (de 14 °F a 140 °F)
Voltaje de entrada	De 10 a 32 V de CC
Fusible	2 A
Tarjeta de memoria (no incluida)	1 ranura para tarjeta microSD®; 2 TB de tamaño máximo de tarjeta
Frecuencia inalámbrica y potencia de transmisión	2,4 GHz a 14,3 dBm máximo
Máximo de dispositivos Wi-Fi conectados	10
Consumo de corriente en reposo	150 mA

Modelos de siete pulgadas

Especificación	Medición
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	209,2 × 123,3 × 38,6 mm (8,24 × 4,85 × 1,52 in)
Tamaño de la pantalla (ancho × alto)	153,2 × 90,1 mm (6,03 × 3,55 in)
Peso	386 g (0,85 lb)
Consumo de corriente típico a 12 V de CC	0,25 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC	0,5 A

Modelos de diez pulgadas

Especificación	Medición
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	281,2 × 176,4 × 38,7 mm (11,07 × 6,94 × 1,52 in)
Tamaño de la pantalla (ancho × alto)	217,6 × 136,4 mm (8,57 × 5,37 in)
Peso	670 g (1,48 lb)
Consumo de corriente típico a 12 V de CC	0,5 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC	0,75 A

Especificaciones de Garmin SERV+

Todos los modelos

Especificación	Medición
Rango de temperatura	De -10 °C a 55 °C (de 14 °F a 131 °F)
Voltaje de entrada	De 10 a 16 V de CC
Fusible	30 A
Tarjeta de memoria	1 ranura para tarjeta microSD; 2 TB de tamaño máximo de tarjeta
Frecuencia inalámbrica y potencia de transmisión	2,4 GHz a 14,3 dBm máximo
Máximo de dispositivos Wi-Fi conectados	10
Consumo de corriente en reposo	200 mA
Canales de salida	6 PWM del lado alto, de 1 a 10 A ¹
Rango de tensión de entrada analógica	De 0 a 16 V +/- 1 % ²
Rango de resistencia de entrada analógica	De 0 a 1500 ohmios +/- 5 %
Pin de E/S configurable: corriente de salida máxima	50 mA
Corriente media/máxima de entrada digital (12 V)	170 mA/1 mA
Señal débil de entrada digital del lado bajo/lado alto	1 mA/4 mA

Modelos de siete pulgadas

Especificación	Medición
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	209,2 x 123,3 x 38,6 mm (8,24 x 4,85 x 1,52 in)
Tamaño de la pantalla (ancho x alto)	153,2 x 90,1 mm (6,03 x 3,55 in)
Peso	438 g (1,00 lb)
Consumo típico de corriente a 12 V de CC con todos los canales desactivados	0,3 A
Consumo máximo de corriente a 12 V de CC con todos los canales desactivados	0,55 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC	30 A

¹Solo se permiten dos canales >5 A a la vez.

²El canal de entrada 5 está limitado a la tensión de entrada + 0,5 V.

Modelos de diez pulgadas

Especificación	Medición
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	281,2 × 176,4 × 38,7 mm (11,07 × 6,94 × 1,52 in)
Tamaño de la pantalla (ancho × alto)	217,6 × 136,4 mm (8,57 × 5,37 in)
Peso	720 g (1,6 lb)
Consumo típico de corriente a 12 V de CC con todos los canales desactivados	0,55 A
Consumo máximo de corriente a 12 V de CC con todos los canales desactivados	0,8 A
Consumo de corriente máximo a 12 V de CC	30 A

Interfaces de red

- El dispositivo Garmin SERV utiliza una interfaz de red de área del controlador (CAN) para conectarse a dispositivos compatibles del vehículo. Esta interfaz es necesaria para el correcto funcionamiento del equipo y no se puede desactivar.
- El dispositivo Garmin SERV utiliza una interfaz Ethernet para comunicarse con otros dispositivos del vehículo. Esta interfaz es necesaria para el correcto funcionamiento del equipo y no se puede desactivar.
- Es posible que el fabricante del vehículo haya configurado el dispositivo Garmin SERV para que actúe como punto de acceso Wi-Fi.
- Los siguientes servicios están activados en las interfaces de red de Garmin SERV de forma predeterminada:
 - Servicios propietarios de Garmin
 - mDNS
 - En función de la instalación preparada por el fabricante del vehículo, es posible que también haya servicios adicionales disponibles en las interfaces de red de Garmin SERV, incluidos los servidores HTTP y DHCP.

support.garmin.com